



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
8 December 2014
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят девятая сессия
Пункт 33 повестки дня
Затянувшиеся конфликты на пространстве
ГУАМ и их последствия для международного
мира, безопасности и развития

Совет Безопасности
Шестьдесят девятый год

**Идентичные письма Постоянного представителя Грузии
при Организации Объединенных Наций от 8 декабря 2014 года
на имя Генерального секретаря и Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь препроводить настоящим заявление министерства иностранных дел Грузии от 6 декабря 2014 года в связи с военными учениями, проводимыми российской армией в оккупированном Цхинвальском регионе Грузии (см. приложение).

Буду признателен вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 33 повестки дня.

(Подпись) Каха **Имнадзе**
Посол
Постоянный представитель



Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 8 декабря 2014 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Заявление министерства иностранных дел Грузии в связи с военными учениями, проводимыми российской армией в оккупированном Цхинвальском регионе Грузии

5 декабря 2014 года российская армия начала проведение военных учений одновременно на шести полигонах в Южном военном округе Российской Федерации и в оккупированном Россией Цхинвальском регионе Грузии.

Офицеры и солдаты 58-й армии проводят крупномасштабные учения с использованием различных артиллерийских систем и новейших радиолокационных комплексов. В этих учениях, в частности, используются современные наступательные вооружения, например самоходные артиллерийские гаубицы («Мста-С»), реактивные системы залпового огня («Торнадо-Г») и радиолокационные комплексы («Зоопарк-1»), оборудованные глобальной навигационной спутниковой системой. В этих военных учениях принимают участие свыше 1000 человек и 200 единиц военной техники.

Эти действия Российской Федерации представляют собой дальнейшее нарушение суверенитета и территориальной целостности Грузии. Они являются грубым нарушением Конституции Грузии, норм и принципов международного права и международных обязательств России, в том числе обязательств, которые Россия приняла на себя по соглашению о прекращении огня от 12 августа 2008 года, и создают угрозу для мира и стабильности в регионе.

Министерство иностранных дел Грузии крайне озабочено этим вопросом и требует, чтобы российское правительство выполняло взятые на себя обязательства, вывело свои вооруженные силы с территории Грузии и прекратило оккупацию регионов Грузии.

Министерство иностранных дел Грузии призывает международное сообщество должным образом отреагировать на этот еще один предпринятый Россией деструктивный шаг и предотвратить другие действия, направленные на подрыв суверенитета и территориальной целостности Грузии.

Тбилиси, 6 декабря 2014 года
